

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE DE 1939.

Projet de loi modifiant la loi du 4 août 1930, portant généralisation des allocations familiales en faveur des travailleurs salariés, ainsi que le Code des droits de succession.

(Voir les n°s 64, 109, 153 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séance du 29 juin 1939.)

ARTICLE PREMIER.

L'article 26 de la loi du 4 août 1930, portant généralisation des allocations familiales en faveur des travailleurs salariés, est complété comme suit :

« ... Ne bénéficient pas davantage des dispositions de la présente loi, les enfants en faveur desquels des allocations familiales sont dues en vertu d'autres dispositions légales ou réglementaires, sauf s'il s'agit :

» ... d) De majorations de pension pour enfants octroyées aux invalides de la guerre ou aux veuves de guerre;

» ... e) De majorations de pension prévues en faveur des orphelins de guerre... »

ART. 2.

La disposition de l'article premier entrera en vigueur le 1^{er} juillet 1939.

Toutefois, les allocations familiales qui, en vertu de la loi du 4 août 1930, auront été octroyées à des invalides de la guerre ou veuves de guerre ou en faveur d'orphelins de guerre pour

BELGISCHE SENAAAT

BUITENGEWONE ZITTING 1939.

Wetsontwerp tot wijziging van de wet van 4 Augustus 1930, houdende veralgemeening der gezinsvergoedingen ten gunste van de loontrekkende arbeiders, alsook het Wetboek op de successierechten.

(Zie de n°s 64, 109, 153 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergadering van 29 Juni 1939.)

EERSTE ARTIKEL.

Artikel 26 van de wet van 4 Augustus 1930, houdende veralgemeening der gezinsvergoedingen ten gunste van de loontrekkende arbeiders, wordt als volgt aangevuld :

« ... Genieten evenmin de bij de bepalingen van deze wet voorziene voordeelen, de kinderen ten gunste van dewelke gezinsvergoedingen verschuldigd zijn krachtens andere wettelijke of reglementaire bepalingen, behoudens wanneer het gaat om :

»... d) Pensioensverhoogingen voor kinderen verleend aan de invaliden van den oorlog of aan de oorlogsweduwen;

»... e) Pensioensverhoogingen voorzien ten voordeele van oorlogswedden... »

ART. 2.

De beschikking van artikel 1 zal op 1 Juli 1939 van kracht worden.

Nochtans zullen de kindertoeslagen welke, krachtens de wet van 4 Augustus 1930, toegekend zullen geweest zijn aan invaliden van den oorlog of aan oorlogsweduwen of ten gunste

travail presté avant cette date, ne
seront pas sujettes à répétition.

ART. 3.

Le 1^o de l'article 149 du Code des
droits de succession est remplacé par
le texte suivant :

« 1^o Les Caisses de compensation
pour allocations familiales, agréées
par arrêté royal conformément à l'ar-
ticle 6 de la loi du 4 août 1930, et les
Caisses mutuelles d'allocations fami-
liales, agréées par arrêté royal confor-
mément aux articles 52 et suivants
de l'arrêté royal du 22 décembre 1938 ».

Bruxelles, le 30 juin 1939.

*Le Président de la Chambre
des Représentants,*

FR. VAN CAUWELAERT.

Les Secrétaires,

Alf. AMELOT,
G. MICHAUX.

van oorlogsweezen voor arbeid vóór
dien datum geleverd, niet terugvorder-
baar zijn.

ART. 3.

Het 1^o van artikel 149 van het Wet-
boek der successierechten wordt door
volgenden tekst vervangen :

« 1^o De verrekenkassen voor kinder-
toeslagen, erkend bij koninklijk be-
sluit overeenkomstig artikel 6 der wet
van 4 Augustus 1930, en de onderlinge
kassen voor kindertoeslagen, erkend
bij koninklijk besluit overeenkomstig
artikelen 52 en volgende van het ko-
ninklijk besluit van 22 December 1938 »

Brussel, 30 Juni 1939.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*